

## **WARUNKI OGÓLNE GOPET REGULUJĄCE RELACJE ZE ZLECAJĄCYMI USŁUGI TRANSPORTOWE**

### **I. Definicje**

**"GOPET"** oznacza każdą firmę w GRUPIE GOPET: GOPET TRANS EOOD, GOPET ROMANIA SRL, GOPET POLAND SP. Z O.O., GOPET TRANS HELLAS EPE, GOPET TRANS IBERICA SL, której przydzielone jest odpowiednie zlecenie transportowe.

**"Zleceniodawca"** oznacza osobę fizyczną/prawną przydzielającą usługę transportową firmie GOPET.

**"Zlecenie transportowe" lub "Zlecenie"** oznacza pisemną instrukcję wysłaną za pośrednictwem poczty email, faksu lub komunikatu EDI przydzielającą wykonanie usługi transportowej firmie GOPET oraz zawierającą warunki ogólne, na podstawie których usługa ta powinna być należycie wykonana. W momencie akceptacji uznawane jest to za ważnie zawartą umowę przewozu. Zlecenie powinno być zaakceptowane po wyraźnym potwierdzeniu przez GOPET w formie pisemnej. Przekazanie numerów rejestracyjnych pojazdu powinno być uznane za potwierdzenie w formie pisemnej.

**"Towar" lub "Ładunek"** oznacza przedmiot usługi transportowej oraz związanych z tym transakcji zgodnie ze zleceniem oraz niniejszymi warunkami ogólnymi. Kontener, opakowanie oraz wyposażenie służące do zabezpieczenia towaru używane podczas wykonywania usługi transportowej powinno być również traktowane jako **"Towar" lub "Ładunek"**.

**"Zlecenie FTL" /ładunek całopojazdowy/** oznacza zlecenie transportowe dotyczące transportu, dedykowanym autem, towarów wypełniających całą przestrzeń ładunkową pojazdu lub ładunku częściowego zajmującego całą przestrzeń ładunkową auta.

**"Zlecenie LTL" /ładunek częściowy/** oznacza zlecenie transportowe dotyczące ładunku niezajmującego całej, dostępnej przestrzeni ładunkowej auta.

**"Konwencja CMR"** oznacza Konwencję o umowie międzynarodowego przewozu drogowego towarów (CMR) (Genewa, 19 maja 1956).

**"Konwencja TIR"** oznacza Konwencję celną dotyczącą międzynarodowego przewozu towarów z zastosowaniem karnetów (Genewa, 14 listopada 1975).

**"Konwencja ADR"** oznacza Umowę europejską dotyczącą międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (Nowy Jork, 21 sierpnia 1975).

**"Konwencja CIM"** oznacza międzynarodową konwencję o przewozie towarów kolejami.

**"Ustawa SENT" /USTAWA z dnia 9 marca 2017 r. o systemie monitorowania drogowego przewozu towarów/** oznacza polskie prawo dotyczące monitorowania drogowego przewozu towarów obowiązujące od kwietnia 2017.

**"EKAER"** oznacza Elektroniczny System Kontroli Drogowego Przewozu Towarowego ('elektronikus közúti áruforgalom-ellenőrző rendszer'), obowiązujący na Węgrzech od stycznia 2015 roku, polegający na monitorowaniu przewozu towarów na terytorium Węgier oraz towarów transportowanych publicznymi drogami pomiędzy krajami członkowskimi Unii Europejskiej.

**“Warunki Ogólne”** oznacza ogólne warunki świadczenia usług zawarte w niniejszym piśmie i stanowiące integralną część każdego zlecenia transportowego.

## **I. Obowiązujące prawa i regulacje. Orzecznictwo.**

1.1. Niniejsze warunki ogólne stosuje się w relacjach ze zlecającymi wykonanie usług transportowych. Regulują one warunki oraz zakres odpowiedzialności stron w trakcie wykonywania usługi oraz powiązanych z usługą transakcji biznesowych.

Niniejsze warunki ogólne nie regulują relacji pomiędzy GOPET, a podwykonawcami – firmami przewozowymi.

1.2. Strony powinny prowadzić swoją działalność zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa oraz regulacjami branżowymi. Strony powinny stosować się do wszystkich międzynarodowych i lokalnych przepisów prawa oraz regulacji właściwych do wykonywania przewozu oraz zatrudniania pracowników, między innymi: konwencji CMR, konwencji TIR, konwencji ADR, przepisów CIM, SENT, regulacji EKAER itp. oraz powinny opracować bezpieczny system pracy w ramach powyższych praw i regulacji.

1.3. Relacje pomiędzy stronami są regulowane przez:

- warunki zlecenia transportowego;
- niniejsze warunki ogólne;
- przepisy konwencji CMR /z wyłączeniem kwestii dotyczącej okresu, w którym GOPET ma prawo do roszczenia zapłaty za wykonane usługi, który to ustalony jest na 5 lat/;
- przepisy bułgarskiego prawa cywilnego.

## **II. Ogólne Warunki & Obowiązki.**

2.1. GOPET jest zobligowany do zapewnienia środka transportu spełniającego wymagania Zleceniodawcy zgodnie ze zleceniem transportowym, jak również do terminowego wykonania zlecenia.

2.2. GOPET ma prawo do powierzenia wykonania zlecenia transportowego osobie trzeciej bez potrzeby wyraźnej zgody Zleceniodawcy.

2.3. Jeśli nie zostało inaczej uzgodnione w zleceniu transportowym, w celu zabezpieczenia terminowej i bezpiecznej dostawy towaru do finalnego odbiorcy, GOPET ma prawo do przeładunku towaru oraz wykorzystania różnych miejsc przeładunkowych.

2.4. GOPET jest odpowiedzialny za całkowitą lub częściową utratę towaru oraz jego uszkodzenie mające miejsce pomiędzy momentem przyjęcia towaru a momentem dostawy, jak również za jakiegokolwiek opóźnienie w dostawie zgodnie z Konwencją CMR.

2.5. Jeśli nie zostało inaczej uzgodnione w zleceniu transportowym, pakowanie, załadunek, oraz rozładunek towaru nie jest obowiązkiem GOPET i ten ostatni nie jest odpowiedzialny za uszkodzenia towaru powstałe w trakcie załadunku lub/oraz rozładunku, lub z powodu braku lub nieodpowiedniego opakowania towaru.

2.6. GOPET powinien być uprawniony do rezygnacji z wykonania transportu, a ponadto do anulacji zlecenia transportowego bez ponoszenia odpowiedzialności względem Zleceniodawcy za jakiegokolwiek wynikłe z tego powodu szkody, w następujących przypadkach naruszenia warunków zlecenia przez Zleceniodawcę:

- jeśli załadowany lub planowany do załadunku towar nie odpowiada towarowi wymienionemu w zleceniu transportowym oraz w dokumencie CMR /włączając towary niebezpieczne, zakazane lub wykazane w regulacjach ADR lub podobnych/;

- jeśli GOPET zdecyduje, że towar nie może być transportowany w sposób bezpieczny i zgodny z prawem;

- jeśli opakowanie towaru jest uszkodzone, niewystarczające lub nieodpowiednie do rodzaju towaru, jego wagi, objętości oraz sposobu transportu, a Zleceniodawca nie zgadza się na jego wymianę.

2.6.1. W przypadku naprawienia naruszenia oraz rozpoczęcia lub kontynuacji transportu przez GOPET, nie powinien być on odpowiedzialny za jakiegokolwiek opóźnienia lub uszkodzenia.

2.7. Zleceniodawca jest zobligowany do przekazania GOPET na piśmie /najpóźniej w momencie przekazania zlecenia/ wszystkich istotnych szczegółów związanych z wykonaniem zlecenia: rodzaju, wagi, objętości, wartości oraz sposobu pakowania towaru, szczegółów dotyczących godzin załadunku/rozładunku, takich jak ścisłe okna załadunkowe/rozładunkowe, dodatkowe szczególne wymagania.

2.7.1. Jeśli nie uzgodniono inaczej w zleceniu transportowym, GOPET, wedle własnego uznania, powinien być uprawniony ze względów bezpieczeństwa do otwarcia oraz sprawdzenia przewożonego towaru. Jeśli nie jest to wyraźnie wymagane przez Zleceniodawcę w zleceniu transportowym, GOPET nie powinien być zobowiązany do sprawdzania towaru wewnątrz opakowań.

2.8. Zleceniodawca jest odpowiedzialny za prawidłowość oraz kompletność informacji przekazanych GOPET, włączając prawidłowość oraz kompletność dokumentacji towarzyszącej przewożonemu towarowi. W przypadku gdy waga, ilość, objętość, rodzaj lub jakakolwiek inna cecha towaru nie zgadza się z informacją podaną w zleceniu transportowym lub w dokumencie CMR, lub jeśli dokumentacja potrzebna do wykonania odpraw, procedur weterynaryjnych lub sanitarnych, lub innych formalności, które powinny być wykonane przed przekazaniem towaru odbiorcy jest brakująca lub nie zgadza się z ustawowymi wymaganiami krajów, przez które odbywa się transport, wówczas Zleceniodawca powinien zapłacić GOPET kompensatę zgodną z przedstawionymi dokumentami (włączając postanowienia organów celnych) za nałożone kary oraz konieczne koszty zapłacone przez GOPET (lub stronę trzecią (Przewoźnika), zakontraktowanego przez GOPET do wykonania przewozu) odpowiednim służbom, jak również wszystkie inne koszty, zapłacone przez GOPET, powstałe w wyniku jakiegokolwiek akcji/zaniechania ze strony Zleceniodawcy w związku z tym paragrafem.

2.8.1. Bez uszczerbku dla punktu 2.8., GOPET jest uprawniony do wystawienia kary w wysokości 150 /sto pięćdziesiąt/ EUR za każde rozpoczęte 24 godziny wymuszonego postoju auta, na polecenie kompetentnego organu, w miejscu odprawy celnej /po upływie czasu wolnego zgodnie z punktem 2.11/, w punkcie kontroli granicznej lub w innym miejscu kontroli/inspekcji podczas wykonywania zlecenia, w związku z działaniem oraz/lub zaniechaniem Zleceniodawcy lub osoby, za której działania oraz/lub zaniechania ten ostatni jest odpowiedzialny.

2.9. W przypadku gdy Zleceniodawca wymaga jakiegokolwiek zmiany miejsca załadunku przed godziną 14:00 dnia poprzedzającego załadunek lub zmiany miejsca rozładunku po załadowaniu towaru na auto, GOPET jest uprawniony do żądania zapłaty 1,50 EUR za każdy dodatkowy, wykonany kilometr z towarem neutralnym oraz 2,30 EUR za każdy dodatkowy, wykonany kilometr z towarem przewożonym w temperaturze kontrolowanej. Wszystkie dodatkowe koszty związane z relokacją, takie jak koszty promów/mostów/tuneli itp. również obciążają

Zleceniodawcę. Jeśli Zleceniodawca wymaga zmiany miejsca załadunku po godzinie 14:00 dnia poprzedzającego załadunek, GOPET ma prawo odrzucić zlecenie transportowe bez odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody z tego wynikłe.

2.10 Zleceniodawca jest zobligowany do przygotowania towaru do przewozu w odpowiednim i wystarczającym opakowaniu chroniącym towar przed jakimkolwiek uszkodzeniem podczas transportu. Opakowanie powinno być suche i czyste, bez jakichkolwiek ostrych krawędzi, wypukłości lub czegokolwiek co może zanieczyścić lub uszkodzić naczepę, jej wyposażenie lub inny przewożony towar.

2.11. Czas wolny na załadunek/rozładunek, liczony od momentu przyjazdu auta na miejsce załadunku/rozładunku, lecz nie wcześniej niż data i godzina podana w zleceniu transportowym:

- 3 godziny – w przypadku braku odpraw celnych;
- 24 godziny – w przypadku konieczności odprawy towaru.

2.12. Jeśli nie uzgodniono inaczej w zleceniu transportowym, w przypadku przekroczenia czasu wolnego podanego powyżej, Zleceniodawca powinien zapłacić GOPET następujące kary:

2.12.1. Zlecenie towar neutralny:

- 15 EUR za każdą rozpoczętą godzinę, nie więcej niż 150 EUR/dzień;
- 150 EUR za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia.

2.12.2. Zlecenie towar w temperaturze kontrolowanej:

- 25 EUR za każdą rozpoczętą godzinę, nie więcej niż 250 EUR/dzień;
- 250 EUR za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia.

2.13. Jeśli nie uzgodniono inaczej w zleceniu transportowym, w przypadku zaakceptowania przez GOPET zlecenia i odwołania go przez Zleceniodawcę po godzinie 14:00 dnia poprzedzającego załadunek, Zleceniodawca powinien zapłacić GOPET następujące kary:

- w przypadku ładunku LTL – do 75% stawki frachtowej uzgodnionej w zleceniu transportowym;
- w przypadku neutralnego ładunku FTL – 150 EUR;
- w przypadku ładunku FTL w temperaturze kontrolowanej – 250 EUR.

Kary wymienione powyżej nie ograniczają ani nie wykluczają prawa GOPET do ubiegania się /poza powyższą karą/ o dodatkową kompensatę do wysokości rzeczywiście poniesionych kosztów.

### **III. Terminy płatności.**

3.1. Zleceniodawca powinien zapłacić GOPET wynagrodzenie za każdy wykonany przez GOPET transport zgodnie z terminami uzgodnionymi w zleceniu transportowym. W przypadku braku informacji o terminie płatności w zleceniu, płatność powinna zostać wykonana w ciągu 20 dni od daty wystawienia faktury.

3.1.1. W przypadku gdy Zleceniodawca nie zapłaci GOPET wynagrodzenia w uzgodnionym terminie, GOPET jest uprawniony do nałożenia kary w wysokości 0,1% kwoty frachtu za każdy dzień opóźnienia.

3.2. W przypadku powstania jakiegokolwiek sporów sądowych z powodu nieopłacenia lub opóźnienia w opłaceniu faktur wystawionych zgodnie z wcześniejszymi ustaleniami, GOPET ma prawo do wystawienia kary w wysokości 1500 EUR (jeden tysiąc pięćset euro) wobec Zleceniodawcy. Zleceniodawca powinien dodatkowo zwrócić GOPET wszystkie poniesione koszty prawne oraz wydatki związane z reprezentowaniem firmy przed sądem w innych krajach.

3.3. W przypadku uzgodnienia płatności przed rozładunkiem, należna kwota powinna zostać potwierdzona na koncie bankowym GOPET w celu rozładowania towaru i dostarczenia go odbiorcy. W przeciwnym wypadku GOPET jest uprawniony do odmowy dostawy towaru do odbiorcy, zabezpieczając tym samym danym zleceniem transportowym swoje należności do momentu zapłaty należnego wynagrodzenia. Wszystkie koszty powstałe w związku z zatrzymaniem towaru, między innymi: koszty magazynowania, operacje załadunkowe-rozładunkowe, przekierowania auta, czas postoju itp. powinny zostać poniesione przez Zleceniodawcę, jako że kompensata tych kosztów powinna również być zapłacona przed rozładunkiem towaru i jego dostarczeniem do odbiorcy.

3.3.1. GOPET jest również uprawniony do zatrzymania towaru oraz powiązanych dokumentów transportowych w celu zabezpieczenia każdej innej wymagalnej należności, włączając koszty jej odzyskania. Prawo to jest rozszerzone do pokrycia nie tylko braku płatności za konkretne zlecenie transportowe, ale również jakichkolwiek istniejących należności związanych z innymi umowami.

3.3.2. GOPET może wyegzekwować punkty 3.3 and 3.3.1 w jakikolwiek rozsądny sposób, włączając sprzedaż lub pozbycie się towaru.

3.3.3. W powyższym przypadku GOPET nie powinien być odpowiedzialny za jakiegokolwiek opóźnienie w dostawie towaru, jak również za jakiegokolwiek dodatkowe koszty odbiorcy, których ten ostatni domagał się lub może domagać się od zlecającego, lub za jakiegokolwiek szkody poniesione przez tego ostatniego.

3.4. Zleceniodawca w żadnym przypadku nie ma prawa do wstrzymywania lub potrącania jakichkolwiek kwot należnych GOPET bez wyraźnej zgody tego ostatniego wyrażonej w formie pisemnej.

3.5. Jeśli nie zostało ustalone inaczej, w celu ochrony środowiska, GOPET powinien być uprawniony, jeśli pozwala na to prawo, do wysłania Zleceniodawcy wystawionej faktury wraz z niezbędnymi dokumentami drogą mailową.

3.6. Mogą zostać doliczone dodatkowe opłaty administracyjne w wysokości do 1% całkowitej kwoty wynagrodzenia za zlecenie transportowe, między innymi: opłata za papierową fakturę, list przewozowy CMR oraz inne dokumenty transportowe w wersji papierowej, opłata za uzgodnienie sald /niezależnie: wydruk lub kopia elektroniczna/.

#### **IV. Pozostałe warunki.**

4.1. Niniejsze warunki ogólne wchodzi w życie z dniem 29 października 2018 roku i zastępują wszystkie wcześniejsze wersje warunków ogólnych.